

Verenigde Naties

A/RES/70/1

Algemene Vergadering

Distr.: Algemeen
21 oktober 2015

Zeventigste zitting
Agendapunten 15 en 116

Resolutie goedgekeurd door de Algemene Vergadering op 25 september 2015

De Algemene Vergadering

Neemt het volgende slotdocument aan van de VN-top ter goedkeuring van de ontwikkelingsagenda voor de periode na 2015:

70/1. Transforming our world: the 2030 Agenda for Sustainable Development

Voorwoord

Deze Agenda is een actieplan voor mens, planeet en welvaart. Ook universele vrede in grotere vrijheid speelt er een hoofdrol in. We erkennen dat het uitroeien van armoede in al haar vormen, waaronder ook extreme armoede, de grootste uitdaging vormt waarmee de wereld wordt geconfronteerd, terwijl het ook een absolute voorwaarde is voor duurzame ontwikkeling.

Alle landen en belanghebbenden, die als partners samenwerken, zullen dit plan uitvoeren. We zijn vastbesloten om de mensheid te bevrijden van het juk van de armoede en willen onze planeet weer gezond maken en veiligstellen. We zijn vastberaden om de kordate en transformerende stappen te zetten die dringend nodig zijn om het tij te keren en de wereld op weg te zetten naar een duurzame en veerkrachtige toekomst. Nu we deze gemeenschappelijke reis aanvatten, verbinden we ons ertoe om niemand achter te laten.

De 17 Duurzame Ontwikkelingsdoelstellingen (SDG's) en de 169 bijbehorende subdoelstellingen die we vandaag aankondigen, laten geen twijfel bestaan over de omvang en de ambities van deze nieuwe universele Agenda. Deze doelstellingen willen voortbouwen op de Millennium-doelstellingen en afmaken wat deze niet hebben kunnen realiseren. Ze willen de mensenrechten van iedereen laten respecteren. Ze streven naar gendergelijkheid en de empowerment van alle vrouwen en

meisjes. Ze zijn geïntegreerd en ondeelbaar en zorgen voor evenwicht tussen de drie dimensies van duurzame ontwikkeling: de economische, sociale en milieudimensie.

De doelstellingen en subdoelstellingen moeten de komende 15 jaar aanzetten tot actie in domeinen die van cruciaal belang zijn voor de mensheid en de planeet.

Mensen

We zijn vastberaden om een einde te maken aan armoede en honger, in al hun vormen en dimensies, en te verzekeren dat alle mensen hun potentieel ten volle kunnen ontwikkelen in waardigheid en gelijkheid en in een gezonde omgeving.

Planeet

We zijn vastberaden om de planeet tegen aftakeling te beschermen, onder meer door duurzame consumptie en productie, waarbij we haar natuurlijke hulpbronnen duurzaam beheren en dringend actie tegen klimaatverandering ondernemen, zodat de planeet kan voldoen aan de behoeften van huidige en toekomstige generaties.

Welvaart

We zijn vastbesloten om te verzekeren dat alle mensen een voorspoedig en bevredigend leven kunnen leiden en dat economische, sociale en technologische vooruitgang zich voordoet in harmonie met de natuur.

Vrede

We zijn vastberaden om vreedzame, rechtvaardige en inclusieve maatschappijen op te bouwen, die vrij zijn van angst en geweld. Er kan geen duurzame ontwikkeling zijn zonder vrede en er kan ook geen vrede zijn zonder duurzame ontwikkeling.

Partnerschap

We zijn vastbesloten om de middelen te mobiliseren die nodig zijn om deze Agenda te implementeren via een vernieuwd mondiaal partnerschap voor duurzame ontwikkeling, dat op het idee van een versterkte mondiale solidariteit gebaseerd is, dat in het bijzonder op de behoeften van de armsten en meest kwetsbaren toegespitst is en waaraan alle landen, belanghebbenden en volkeren samenwerken.

De onderlinge verbondenheid en de geïntegreerde aard van de Duurzame Ontwikkelingsdoelstellingen zijn van cruciaal belang willen we ervoor zorgen dat het doel van de nieuwe Agenda wordt gerealiseerd. Als we erin slagen om al onze ambities van de Agenda waar te maken, zal het leven van iedereen aanzienlijk worden verbeterd en zal onze wereld een positieve transformatie ondergaan.

Verklaring Inleiding

1. Wij, staatshoofden, regeringsleiders en hoge vertegenwoordigers, die op de hoofdzetel van de Verenigde Naties in New York van 25 tot 27 september 2015 zijn samengekomen, terwijl de organisatie haar zeventigste verjaardag viert, hebben vandaag beslist over nieuwe mondiale Duurzame Ontwikkelingsdoelstellingen.

2. Namens de bevolkingen die we dienen, hebben we een historische beslissing goedgekeurd over een omvangrijke, verstrekkende en vooral op mensen gerichte reeks universele en transformationele doelstellingen en subdoelstellingen. We verbinden ons er toe om onafgebroken te werken aan de volledige uitvoering van deze Agenda tegen 2030. We erkennen dat het uitroeien van armoede in al haar vormen en dimensies, waaronder ook extreme armoede, de grootste uitdaging vormt waarmee de wereld wordt geconfronteerd, terwijl dit ook een absolute voorwaarde voor duurzame ontwikkeling is. We hebben ons ertoe verbonden om duurzame ontwikkeling in haar drie dimensies - de economische, sociale en milieudimensie - op een evenwichtige en geïntegreerde manier te realiseren. We zullen daarbij ook voortbouwen op de verwezenlijkingen van de Millenniumdoelstellingen voor ontwikkeling en zullen de niet-gerealiseerde onderdelen ervan aanpakken.

3. We zijn vastbesloten om, tussen nu en 2030, wereldwijd een einde te maken aan armoede en honger; om ongelijkheden binnen en tussen landen te bestrijden; om vreedzame, rechtvaardige en inclusieve maatschappijen op te bouwen; om de mensenrechten te verdedigen en gender-gelijkheid en de empowerment van vrouwen en meisjes te bevorderen; en om de duurzame bescherming van de planeet en haar natuurlijke hulpbronnen te verzekeren. We zijn eveneens vastberaden om de voorwaarden te creëren voor een duurzame, inclusieve en aanhoudende economische groei, gedeelde welvaart en waardig werk voor iedereen, waarbij we rekening houden met de verschillende niveaus van nationale ontwikkeling en capaciteiten.

4. Nu we deze grote gemeenschappelijke reis aanvatten, verbinden we ons ertoe om niemand achter te laten. Uitgaande van de basisidee dat de waardigheid

van de mens fundamenteel is, willen we dat de hoofddoelstellingen en subdoelstellingen worden bereikt voor alle landen en bevolkingen en voor alle geledingen van de maatschappij. En we zullen er daarbij naar streven om zij die het verst achterop zijn, het eerst te bereiken.

5. Dit is een Agenda van een ongeziene omvang en dito belang. Deze Agenda werd aanvaard door alle landen en is ook op alle landen van toepassing, rekening houdend met de verschillende nationale realiteiten, capaciteiten en ontwikkelingsniveaus en met respect voor het nationale beleid en de nationale prioriteiten. Dit zijn universele doelstellingen en subdoelstellingen waar de hele wereld bij betrokken is, zowel de ontwikkelde als de ontwikkelingslanden. Ze zijn geïntegreerd en ondeelbaar en zorgen voor evenwicht tussen de drie dimensies van duurzame ontwikkeling.

6. De doelstellingen en subdoelstellingen zijn het resultaat van meer dan twee jaar intensieve publieke raadpleging en dialoog met de burgermaatschappij en andere belanghebbenden over de hele wereld, waarbij in het bijzonder de stem van de armsten en de meest kwetsbaren werd gehoord. Dit overleg omvatte eveneens zeer waardevol werk verricht door de Open Werkgroep van de Algemene Vergadering over Duurzame Ontwikkelingsdoelstellingen en door de Verenigde Naties, waarvan de secretaris-generaal in december 2014 een syntheseverslag opstelde.

Onze visie

7. In deze doelstellingen en subdoelstellingen zetten we een zeer ambitieuze en transformationele visie uiteen. We streven naar een wereld zonder armoede, honger, ziekte en tekorten, waar alle leven goed kan gedijen. We streven naar een wereld zonder angst en geweld. Een wereld met universele geletterdheid. Een wereld met gelijke en universele toegang tot kwaliteitsonderwijs op alle niveaus, tot gezondheidszorg en sociale bescherming, waar fysiek, mentaal en sociaal welzijn gegarandeerd zijn. Een wereld waarin we onze verbintenissen herbevestigen met betrekking tot het mensenrecht op veilig drinkwater en sanitaire voorzieningen en waar de hygiëne verbeterd is; en waar voedsel in voldoende mate aanwezig, veilig, betaalbaar en voedzaam is. Een wereld waarin menselijke leefgebieden veilig, veerkrachtig en duurzaam zijn met universele toegang tot betaalbare, betrouwbare en duurzame energie.

8. We streven naar een wereld met universeel respect voor mensenrechten en voor menselijke waardigheid, de rechtsregels, justitie, gelijkheid en non-discriminatie; een wereld met respect voor ras, etniciteit en culturele diversiteit;

een wereld waarin iedereen gelijke kansen krijgt om zijn menselijk potentieel ten volle te benutten en die tot gedeelde welvaart bijdraagt. Een wereld die investeert in haar kinderen en waarin elk kind vrij van geweld en uitbuiting kan opgroeien. Een wereld waarin elke vrouw en elk meisje volledige gendergelijkheid geniet en waarin alle wettelijke, sociale en economische hinderpalen voor hun eigen ontwikkeling zijn weggenomen. Een rechtvaardige, billijke, tolerante, open en sociaal inclusieve wereld waarin aan de behoeften van de meest kwetsbaren kan worden voldaan.

9. We streven naar een wereld waarin elk land geniet van gestage, inclusieve en duurzame economische groei en waardig werk voor iedereen. Een wereld waarin consumptie- en productie patronen en het gebruik van alle natuurlijke hulpbronnen - van lucht tot land, van rivieren, meren en grondwaterlagen tot oceanen en zeeën - duurzaam zijn. Een wereld waarin democratie, goed bestuur en respect voor de rechtsregels, naast een bevorderlijke omgeving op nationaal en internationaal niveau, essentieel zijn voor duurzame ontwikkeling, die ook aanhoudende en inclusieve economische groei, sociale ontwikkeling, milieubescherming en de uitroeiing van armoede en honger omvat. Een wereld ook waarin de ontwikkeling en toepassing van technologie rekening houden met het klimaat, de biodiversiteit respecteren en veerkrachtig zijn. Een wereld waarin de mensheid in harmonie leeft met de natuur en waarin de in het wild levende dieren en andere soorten beschermd zijn.

Verder toegelicht in 91 punten, inclusief alle subdoelen. (Totaal: 41 pagina's.)

Doelstellingen van de Duurzame Ontwikkeling

Doelstelling 1. Beëindig armoede overal en in al haar vormen

Doelstelling 2. Beëindig honger, bereik voedselzekerheid en verbeterde voeding en promoot duurzame landbouw

Doelstelling 3. Verzeker een goede gezondheid en promoot welvaart voor alle leeftijden

Doelstelling 4. Verzeker gelijke toegang tot kwaliteitsvol onderwijs en bevorder levenslang leren voor iedereen

Doelstelling 5. Bereik gendergelijkheid en empowerment voor alle vrouwen en meisjes

Doelstelling 6. Verzeker toegang en duurzaam beheer van water en sanitaire voorzieningen voor iedereen

Doelstelling 7. Verzeker toegang tot betaalbare, betrouwbare, duurzame en moderne energie voor iedereen

Doelstelling 8. Bevorder aanhoudende, inclusieve en duurzame economische groei, volledige en productieve tewerkstelling en waardig werk voor iedereen

Doelstelling 9. Bouw veerkrachtige infrastructuur, bevorder inclusieve en duurzame industrialisering en stimuleer innovatie

Doelstelling 10. Dring ongelijkheid in en tussen landen terug

Doelstelling 11. Maak steden en menselijke nederzettingen inclusief, veilig, veerkrachtig en duurzaam

Doelstelling 12. Verzeker duurzame consumptie- en productiepatronen

Doelstelling 13. Neem dringend actie om de klimaatverandering en haar impact te bestrijden *

Doelstelling 14. Behoud en maak duurzaam gebruik van de oceanen, de zeeën en de maritieme hulpbronnen

Doelstelling 15. Bescherm, herstel en bevorder het duurzaam gebruik van ecosystemen, beheer bossen duurzaam, bestrijd woestijnvorming en landdegradatie en draai het terug en roep het verlies aan biodiversiteit een halt toe

Doelstelling 16. Bevorder vreedzame en inclusieve samenlevingen met het oog op duurzame ontwikkeling, verzekert toegang tot justitie voor iedereen en creëer op alle niveaus doeltreffende, verantwoordelijke en open instellingen

Doelstelling 17. Versterk de implementatiemiddelen en revitaliseer het wereldwijd partnerschap voor duurzame ontwikkeling

* We erkennen dat het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering het belangrijkste internationale, intergouvernementele forum is om het mondiale antwoord op de klimaatverandering te onderhandelen.